

Italy-Milan: Water meters  
OJ S 178/2013 13/09/2013  
Contract notice  
Supplies

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Metropolitana Milanese S.p.A.  
Postal address: Via del Vecchio Politecnico 8  
Town: Milano  
Postal code: 20121  
Country: Italy  
For the attention of: Direzione legale e contratti  
E-mail: [dlco@metropolitanamilanese.it](mailto:dlco@metropolitanamilanese.it)  
Telephone: +39 0277471  
Fax: +39 02780033

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [www.metropolitanamilanese.it](http://www.metropolitanamilanese.it)

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Other: Ente Aggiudicatore

### I.3. Main activity

Other: Servizio Idrico Integrato

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Fornitura biennale di contatori per acqua potabile sotto pressione di vari diametri nominali, suddivisi in due lotti tra loro cumulabili (codice CIG lotto 1 5305431429 codice CIG Lotto 2 53054346A2).

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Milano.

NUTS code ITC45 Milano

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Fornitura biennale di contatori per acqua potabile sotto pressione di vari diametri nominali, suddivisi in 2 lotti tra loro cumulabili (codice CIG lotto 1 5305431429 codice CIG Lotto 2 53054346A2).

### **II.1.6. CPV code(s)**

38421100 Water meters

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

L'importo complessivo stimato della fornitura per i 2 lotti compresi gli oneri per la sicurezza ammonta a 1 454 780 EUR + IVA.

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in days: 730 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: lotto 1

#### **1) Short description**

Contatori di tipo a turbina a getto multiplo.

#### **2) CPV code(s)**

38421100 Water meters

#### **3) Quantity or scope**

Imp. stimato 865 942 EUR + IVA oltre a 38 EUR + IVA per on. sicurezza.

#### **4) Indication about different time frame or duration**

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: lotto 2

#### **1)**

### **Short description**

Contatori di tipo a mulinello elicoidale Woltmann.

#### **2) CPV code(s)**

38421100 Water meters

#### **3) Quantity or scope**

Imp. stimato 588 762 EUR + IVA oltre a 38 EUR + IVA per on. sicurezza.

#### **4) Indication about different time frame or duration**

#### **5) Additional information about lots**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Cauzione provvisoria e definitiva come da Capitolato Speciale d'Appalto.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Finanziamento: Metropolitana Milanese S.p.A.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Sono ammessi a partecipare alla gara Consorzi e raggruppamenti temporanei nel rispetto di quanto previsto agli artt. 34 ÷ 37 del D.Lgs. 163/2006.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Le condizioni di partecipazione alla gara sono specificate nella versione integrale del Bando di gara.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

**IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. valore tecnico. Weighting 60
2. valore economico. Weighting 40

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 25.10.2013 - 16:00

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

7.11.2013 - 15:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 7.11.2013 - 15:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Apertura delle offerte aperta al pubblico.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

L'edizione integrale del Bando è disponibile presso la Società e sui siti internet [www.metropolitanamilanese.it](http://www.metropolitanamilanese.it) e [osservatorio.oopp.regione.lombardia.it](http://osservatorio.oopp.regione.lombardia.it).

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: TAR Lombardia

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vd. punto I.1.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

11.9.2013